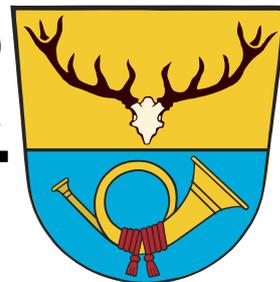


STALLWANGER GEMEINDEBLATT



Landorf · Schönstein · Stallwang · Wetzelsberg

Jahrgang 19

Ausgabe August 2016

Auflage: 700 St.

50-jähriges Gründungsfest der Schützen aus Landorf



Bericht Seite 3

Liebe Leserinnen und Leser,

es war mächtig was los in der Gemeinde Stallwang. Die Landorfer Schützen feierten ihr Gründungsfest und der SV Wetzelsberg hatte sein alljährliches Countryfest. Beide Feste waren sehr gut besucht und ein großer Erfolg.

Vielen Dank an alle, die zum guten Gelingen beigetragen haben und dadurch Werbung für die Gemeinde gemacht haben.

Grüße vom Redaktionsteam

Redaktionsteam

Max Dietl

Michael Eisler

Andrea Kraus

Ursula Poiger

Andrea Völkl

Herbert Zankl

Kontakt:

09964 6402 0

redaktion@stallwang.de

Redaktionsschluss

für die September Ausgabe ist der **16. 09. 2016!**



Global 3000 GmbH
Höhenstadt 2 • 94359 Loitzendorf

Photovoltaik
Beratung • Planung • Montage • Wartung
• Leistungsscheck • Speichernutzung

Beleuchtung
LED • Truelight • Leuchtmittel

☎ 09974 - 903782 ✉ info@global3000.de

Photovoltaik
Energie- und
Umwelttechnik

mazda

AUMER u. NEUMAIER OHG

Abschleppdienst und Tankstelle

Telefon 0 99 64/2 35



Dipl.-Ing. Albert Stoll Architekt

- Gebäudeplanung, Energieberatung
(Neubau, Umbau, Sanierung)
- KfW-Anträge

Stallwang

✉ albertstoll@live.de

☎ 09964-611600



94375 STALLWANG

Chamer Straße 8

Telefon 099 64/61 00 30

Telefax 099 64/61 00 31

175
JAHRE



Sparkasse
Niederbayern-Mitte

Kälte knott

www.kaelte-knott.de

Kühl- und Klimaanlage
Getränke- und Schanktechnik
Fahrzeugkühlung

Beratung-Planung
Ausführung-Service

94315 Straubing-Ittling · Tel. 09421/702020 · Fax 7020230

Impressum:

Herausgeber und Verlag: Gemeinde Stallwang,
Straubinger Str. 18, 94375 Stallwang, Tel.
09964/6402-0

Auflage: 700 St.

Satz und Druck: Druckerei Baumgartner, Haselquanten 15,
94336 Hunderdorf, Tel. 09961/910131

Der Gemeindebote erscheint monatlich und ist für
jeden Haushalt in Stallwang kostenlos.

Mitfahrgelegenheit gesucht!

- Ich suche ab dem 01.09.2016 eine Mitfahrgelegenheit
- von Wetzelsberg/Stallwang nach Straubing. Ankunft
- Straubing ca. 09:00 Uhr, Rückfahrt ca. 18:00 Uhr,
- Samstag 16:00 Uhr.
- Bitte unter 09964-610772 od. weiss9797@gmail.com
- melden.
- Vielen Dank!
- Julia Weiß

Immer wieder werden bei den Containern
am Festplatz artfremde Stoffe abgelagert,
die teuer entsorgt werden müssen. Sollte
sich dies wiederholen, wird Anzeige erstat-
tet!

Die Gemeinde Stallwang

- ➕ Krankenkassenleistungen
- ➕ Pflegekassenleistungen
- ➕ Zusätzliche Betreuungsleistungen
- ➕ Stundenweise Verhinderungspflege
- ➕ Palliativpflege – Pflege von
Schwerstkranken und Sterbenden
- ➕ Pflegeberatung
- ➕ Private Leistungen
- ➕ Außerdem versorgen wir künstlich
beatmete und Menschen im Wach-
koma in der häuslichen Umgebung!

dITH+
DER PFLEGEDIENST
... mit dem PLUS
an Service.

Ambulante Kranken- und
Seniorenpflege dITHO
Antonela Dichtl
Lerchenring 29 A
94377 Steinach
Tel. 09428 / 6219055
Fax 09428 / 6219056
Mobil 0175 / 1818007
pflegediens.dichtl@gmail.com

Rufen Sie uns an – sehr gerne sind wir Ihnen bei der für Sie
passenden Wahl der Versorgungsform beratend behilflich!

Die Schützen feierten vier Tage lang ihr 50-jähriges Gründungsfest

Lange vorbereitet hatte der Festausschuss mit Sebastian Achatz und Gerd Zollner als Festleiter und Schützenmeisterin Karin Aumer an der Spitze das 50-jährige Gründungsfest. An allen Tagen war es sehr gut besucht. Die ausgewählten Musikgruppen sorgten für Stimmung und gute Laune.

Der Freitag war „Tag der Jugend“ mit Partystimmung pur. Am Samstag wurden der Schirmherr und die Festdamen von ihrem Zuhause abgeholt. Zum Gedenken an die verstorbenen Mitglieder wurde eine würdige Feier bei der Kapelle in Landorf abgehalten. Zum Standkonzert mit der Blaskapelle Stallwang beim Feuerwehrhaus trafen die Vereine aus dem VG-Bereich und aus der Nachbarschaft ein, um dann gemeinsam zum Zelt zu marschieren.

Am Sonntagmorgen kamen 57 Gastvereine nach Landorf. Sie wurden an den Ortseingängen von Fest- oder Patenverein mit Musik empfangen. Die Ehrengäste und die Festdamen mit ihrem Gefolge trafen sich beim Gasthaus „Jogl“, von wo sie vom Festverein abgeholt wurden. Der Kirchenzug bewegte sich zur Kapelle am Waldrand, wo Pfarrer Werner Gallmeier mit Pfarrer Xaver Mader den Festgottesdienst hielt. Die restaurierte Fahne, die neuen Bänder und die Schützenscheiben erhielten dabei den Segen. Der Festzug am Nachmittag konnte zwar stattfinden, aber man musste den Regenschirm bereithalten.

In bester Stimmung endete das Fest am Montag, dem „Tag der Gemeinden, Betriebe und Behörden“. Der Zusammenhalt innerhalb des Vereins, der Dorfgemeinschaft und die gute Beziehung zum Patenverein waren beispielhaft und verdienen großes Lob. Nur so konnte das Fest so gut gelingen.

Bericht und Bilder Andrea Völkl

Herzlichen Glückwunsch

Geburten

Wir gratulieren Sabrina und Stefan Pfeilschifter, Haidhof-Au zur Geburt der kleinen Beatrice am 02.08.2016.

Geburtstage

Im September können runde bzw. halbrunde Geburtstage feiern:

04.09.2016	Otilie Heitzer, Eggersberg	90 Jahre
04.09.2016	Annemarie Matejka, Stallwang	70 Jahre
18.09.2016	Ulrich Beer, Wetzelsberg	70 Jahre
24.09.2016	Heinrich Diener, Stallwang	70 Jahre
29.09.2016	Bernhard Nadler, Stützenbrunn	65 Jahre
30.09.2016	Margitta Rottmann, Landorf	70 Jahre

Wir gratulieren herzlich! Außerdem wünschen wir auch Ihnen, falls Sie im August oder September Geburtstag haben, alles Gute und eine schöne Zeit!

Silbernes Hochzeitsjubiläum

Johann und Gerlinde Stahl, Altenhofen können am 06.09.2016 dieses Jubiläum feiern.

Wir gratulieren von Herzen und wünschen weiterhin eine schöne Zeit in Gemeinsamkeit!

Nicht vergessen

FF Wetzelsberg

Dorffest

Zeit: Sonntag, 28. August 2016, 10.00 Uhr

Ort: Wetzelsberg, Sportheim



Leistungsstark - zuverlässig - kundennah

Wolfgang Pommer Handy: 0170/8133097
Tel.: 09971/392251
Schwalghof 1 Fax: 09971/392252
93489 Schorndorf E-Mail: wolfgang@lu-pommer.de

www.lu-pommer.de

WOHNIDEEN AUF 1000 qm!



LUST?
AUF NEUE IDEEN

Kork-, Laminat- und Parkettböden,
Teppichböden,
Gardinen aus eigener Näherei,
Sonnenschutz,
und tolle Deko-Accessoires!

Chamer Straße 4 · Sta//wang · Tel. 09964/610830

Fernseh · Video · HiFi



ANTENNENBAU

Ihr Spezialist
für Sat-Anlagen

Eigene
Fachwerkstätte

94375 Stallwang · Tel. 09964/232



BAUPLANUNGSBÜRO LANZINGER

94353 Haibach * Tel.: 09963 / 647

Eingabe- bzw. Baupläne für

Ein- und Zweifamilienwohnhäuser, Nebengebäude, usw.
Privater Sachverständiger in der Wasserwirtschaft)

MKS ARCHITEKTEN - INGENIEURE

Mühlenweg 8 - 94347 Ascha - Tel. 09961/9421-0
Fax 09961/9421-29 - ascha@mks-ai.de - www.mks-ai.de

Energieberatung / Energiepass



93. Änderungen zur Tagesordnung

Sachverhalt:

Die Tagesordnung wird um folgende dringliche Sitzungsgegenstände erweitert:

- a) Wasserrecht; Wasserrechtsverfahren für Baugebiete WA Landorfer Feld, WA Aumerhöhe und WA Aumerhöhe Erweiterung
- b) Breitbandausbau; aktuelle Information zur Förderung von Breitbandausbauprojekten

94. Grundschule Stallwang, Sanierung der Schulturnhalle - Information, Beratung, ggf. Beschlussfassung

Sachverhalt:

Nach einleitenden Worten von Bürgermeister Max Dietl übernahm Herr Herbert Weny vom Ingenieurbüro HIW in Straubing die Erläuterung der gesamten Sanierungsmaßnahme. Herr Weny ging speziell auf den behindertengerechten Zugang zur Halle und die energetische Sanierung ein. Für beide Teile der Sanierungsmaßnahmen sind bereits Fördermittel nach dem Kommunalen Investitionsprogramm (KIP) zugesagt. In der Diskussion der Darstellung der gesamten Baumaßnahme durch die Gemeinderatsmitglieder kamen einige Fragen auf, die Herr Weny allgemeinverständlich beantwortete.

Herr Rothenwührer stellte, als Spezialist für Haustechnik, die Sanierungsmaßnahmen am Heizungssystem der Schulturnhalle vor.

Nach der Darstellung der gesamten Baumaßnahmen, erläuterte der Geschäftsstellenleiter, Herr Pfeffer den Finanzbedarf der Sanierungsmaßnahme und die möglichen Fördermöglichkeiten im Rahmen folgender Kostenkalkulation:

Die Gesamtkosten der Maßnahme belaufen sich auf **1.153.592,55 €**.

Dafür sind bereits 218.500,- € an Fördermitteln aus dem Kommunalen Investitionsprogramm (KIP) zugesagt.

Der behindertengerechte Zugang zur Halle schlägt mit 53.325,06 € zu Buche. Hierfür gibt es aus dem KIP-Programm Fördermittel in Höhe von 48.000,- €. Das KIP-Programm förderte mit dieser Summe 90% der förderfähigen Kosten. Die förderfähigen Kosten belaufen sich somit auf 297.111,11 €. für energetische Sanierung und behindertengerechten Zugang das bedeutet KIP-Fördermittel in Höhe von 266.500,- € stehen bereit.

Das KIP-Programm förderte mit dieser Summe 90% der förderfähigen Kosten. Die förderfähigen Kosten belaufen sich auf 297.111,11 €.

Die Antragssumme für die FAG-Förderung (Förderung gem. § 10 FAG – Finanzausgleichsgesetz) beträgt demnach **856.481,44 €**. Einige Anlagenteile der gesamten Sanierungsmaßnahme werden jedoch durch dieses Förderprogramm nicht gefördert und müssen für die vorläufige Kalkulation der Fördersumme abgezogen werden.

Deshalb ergibt sich eine **Förderfähige FAG-Antragssumme von ca. 742.030 €**. Der derzeitige FAG-Fördersatz bewegt sich zwischen 40 und 45%. Bei der Berechnung bildet ein wahrscheinlicher Mittelwert von 42 % die Grundlage was eine **FAG-Fördersumme von 311.652 €** ergeben würde. Herr Pfeffer betonte aber, dass dies lediglich eine Schätzung sei, die von vielen Faktoren abhängig ist. Endgültige Klärung bringt erst ein FAG-Förderbescheid für die Sanierungsmaßnahme.

Aufgrund der aktuellen Zahlen und Berechnung ergibt sich somit ein geschätzter, restlicher **Finanzierungsbedarf von 575.439,93 €**. Zu beachten ist dabei auch, dass die FAG-Fördermittel zwischenfinanziert werden müssen, da die Zuweisung der Mittel ca. 2 Jahre ab Baubeginn dauert. Der Finanzierungsbedarf scheint auf den ersten Blick recht groß zu sein; im direkten Vergleich mit den zu erwartenden Fördermitteln aus KIP-Programm und FAG-Förderung in Höhe von insgesamt: 578.152,62 € relativiert sich diese Zahl. Die Förderquote für die gesamte Sanierungsmaßnahme der Turnhalle beträgt damit knapp über 50%, was einen hervorragenden Wert darstellt.

Für eine Durchführung der Maßnahme zum jetzigen Zeitpunkt spricht vor allem die Zuweisung der KIP-Fördermittel. Dieses Programm läuft in diesem Jahr aus und es ist nicht absehbar, dass die Gemeinde in Zukunft nochmals in den Genuss dieser Förderung kommen würde.

Im Rahmen der anschließenden Diskussion wurde vor allem über die Höhe der Finanzierung und die Belastbarkeit der Zahlen diskutiert.

Klarheit über die endgültigen Kosten bringt nur eine fristgerechte FAG-Antragsstellung (bis 01.10.2016) und die Anforderung der KIP-Finanzmittel (bis 14.11.2016) mittels der geforderten Unterlagen und eines Bauantrages für die Sanierungsmaßnahme der Schulturnhalle. Dazu ist es erforderlich, dass die Planung des Vorhabens weiter fortgeführt wird.

Darüber hinaus wird auch noch eine KfW-Fördermöglichkeit für die Sanierung der Heizungsanlage (Brenner, Pumpen, etc.) geprüft.

Der Gemeinderat fasst folgenden einstimmigen Beschluss:

Die Planung der Sanierungsmaßnahme der Schulturnhalle in Stallwang wird fortgesetzt. Es wird ein entsprechender Bauantrag gestellt und die FAG-Mittel werden fristgerecht bis 01.10.2016 beantragt. Die KIP-Fördermittel werden fristgerecht bis 14.11.2016 beantragt. Zusätzlich dazu

wird ein Worst-Case-Szenario erstellt, es werden Fördermöglichkeiten über KfW geprüft und die jeweiligen Ergebnisse dem Gemeinderat mitgeteilt. Nach Feststellung der endgültigen Fördersummen wird der Gemeinderat einen Beschluss über die Durchführung der Sanierungsmaßnahmen fassen.

95. Bauangelegenheiten - Feststellung zum gemeindlichen Einvernehmen

Der Gemeinderat wird über den vorliegenden Antrag auf Baugenehmigung Schleißersgrub 2, 94375 Stallwang zur Errichtung eines Carports auf demselben Grundstück (Fl. Nr. 597, Gemarkung Schönstein) informiert. Das Vorhaben befindet sich im Außenbereich und liegt mit einer Grundfläche von 55 qm bereits über der Grenze von 50 qm für die Genehmigungsfreiheit eines Carports. Eine Baugenehmigung ist somit erforderlich. Eine Voranfrage beim Landratsamt Straubing-Bogen ergab, dass das Vorhaben genehmigungsfähig ist. Öffentliche Belange stehen dem Vorhaben nicht entgegen.

Dem vorliegenden Antrag wurde das gemeindliche Einvernehmen erteilt.

95.2 Bauvorhaben , Fehlburger Weg 11, Stallwang

Gemarkung Stallwang) informiert. Das Bauvorhaben kann noch dem Innenbereich zugeordnet werden. Das geplante Vorhaben wurde vom Planungsbüro der Bauverwaltung des Landkreises Straubing-Bogen zur Vorprüfung vorgelegt. Eine Genehmigungsfähigkeit wurde dabei in Aussicht gestellt. Ein geringfügiger Teil der Abstandsfläche von ca. 0,5 m Breite fällt bei diesem Bauvorhaben in das Nachbargrundstück. Eine Abstandsflächenübernahme liegt vor. Bis auf eine Unterschrift liegen alle Nachbarschaftsunterschriften vor. Zufahrt und Erschließung sind gesichert. Öffentliche Belange stehen dem Vorhaben nicht entgegen.

Dem vorliegenden Antrag auf Anbau einer abgeschlossenen Wohnung mit Garage an das bestehende Wohnhaus Fehlburger Weg 11, 94375 Stallwang, Fl. Nr. 1929, Gemarkung Stallwang wird das gemeindliche Einvernehmen erteilt.

96. Wasserrecht; Wasserrechtsverfahren für Baugebiete WA Landorfer Feld, WA Aumerhöhe und WA Aumerhöhe Erweiterung - Information, Beratung, ggf. Beschlussfassung

Sachverhalt:

Bürgermeister Dietl informierte die Mitglieder des Gemeinderates darüber, dass im Zuge der Errichtung des neuen Baugebietes WA Aumerhöhe-Erweiterung ein Wasserrechtsverfahren erforderlich wird. In dieses Wasserrechtsver-

fahren sind die bereits bestehenden Baugebiete WA Landorfer Feld und WA Aumerhöhe mit einzubeziehen. Aus heute nicht mehr exakt nachzuvollziehenden Gründen wurde bei der Erstellung des WA Aumerhöhe auf ein wasserrechtliches Genehmigungsverfahren verzichtet. Die bestehenden Abwassereinrichtungen für WA Aumerhöhe und Landorfer Feld, insbesondere das Regenrückhaltebecken wurden damals für ausreichend dimensioniert gehalten und erklärt. Durch das zu erwartende Abwasser aus dem neuen Baugebiet WA Aumerhöhe-Erweiterung könnte u. U. die bisherige Kapazität des Regenrückhaltebeckens überschritten werden. Aus diesem Grund ist ein Wasserrechtliches Genehmigungsverfahren unumgänglich.

Der Gemeinde liegt bislang ein Angebot vor. Es wird noch ein Vergleichsangebot der eingeholt.

Der Gemeinderat fasst folgenden Beschluss:

Das wasserrechtliche Genehmigungsverfahren für das neue Baugebiet WA Aumerhöhe-Erweiterung und die bereits bestehenden Baugebiete WA Aumerhöhe und WA Landorfer Feld wird in Auftrag gegeben. Bürgermeister Dietl wird ermächtigt, den Auftrag an den günstigsten Anbieter zu vergeben.

97. Bauleitplanung der Gemeinde Rattiszell; Stellungnahme als Nachbargemeinde zur Änderung des Flächennutzungs- und Landschaftsplanes mittels Deckblatt Nr. 15 und Aufstellung eines Bebauungs- und Grünordnungsplanes "WA Rattiszell-Süd", Gemeinde Rattiszell, Landkreis Straubing-Bogen im Parallelverfahren

Der Gemeinderat fasst folgenden Beschluss:

Nach Kenntnisnahme von der Bauleitplanung der Gemeinde Rattiszell zur Änderung des Flächennutzungs- und Landschaftsplanes mittels Deckblatt Nr. 15 und Aufstellung eines Bebauungs- und Grünordnungsplanes "WA Rattiszell-Süd", Gemeinde Rattiszell, Landkreis Straubing-Bogen im Parallelverfahren werden keine Anregungen bzw. Bedenken vorgebracht.

98. Bauhof; Anschaffung eines Freischneiders - Information, Beratung, ggf. Beschlussfassung

Für den Bauhof wird die Anschaffung eines Freischneiders für die Kanten von Grasschnittflächen erforderlich. Für den Bedarf der Gemeinde kommt das Modell „STIHL FS 460 C-EM“ in Frage. Für diesen Freischneider liegen Angebote vor:

Der Gemeinderat fasst folgenden Beschluss:

Der Freischneider „STIHL FS 460 C-EM“ wird zum Preis von 920,- € (brutto) von der Firma Forsttechnik Krieger in Wiesenfelden beschafft.

99. Kindertagesstätte; Renovierungsarbeiten - Information

99.1 Gruppenraum, blaues Zimmer, Spielturm - Beratung und Beschlussfassung

Sachverhalt:

In der Kindertagesstätte Stallwang sind im blauen Zimmer Bodenbelagsarbeiten erforderlich. Die Kautschukfläche im Bereich des Spielturms muss erneuert werden. Es müssen auch Maler-, Elektro- und Putzarbeiten durchgeführt werden.

Es liegen Angebote vor:

Beschluss:

Die Firma Hollmer Raumausstattung GmbH aus Stallwang wird als günstigster bieter mit der Durchführung der Renovierungsarbeiten im Gruppenraum blaues Zimmer mit Spielturm, Maler-, Elektro- und Putzarbeiten zum Preis von 6.708,89 € (brutto) beauftragt.

99.2 Turnhalle im UG, Malerarbeiten - Beratung und Beschlussfassung

Sachverhalt:

In der Kindertagesstätte Stallwang sind in der Turnhalle im UG Malerarbeiten erforderlich. Es liegen Angebote vor:

Beschluss:

Die Firma Hollmer Raumausstattung GmbH aus Stallwang wird als günstigster Bieter mit der Durchführung der Malerarbeiten in der Turnhalle im UG zum Preis von 1.203,66 € (brutto) beauftragt.

100. Geplante Erstaufforstung einer Teilfläche des Grundstücks Fl.Nr. 2074, Gemeinde Stallwang - Information

Sachverhalt:

Bürgermeister Dietl informierte die Mitglieder des Gemeinderates über eine geplante Erstaufforstung des Grundstücks Fl.Nr. 2074, Gemarkung Stallwang. Der Grundstückseigentümer würde gerne Teile der Grundstücksfläche aufforsten. Die Geländeteile sind sehr stark hängig und mit landwirtschaftlichen Maschinen schwer zu bewirtschaften. Ein Teil der Geländefläche ist in der Vergangenheit bereits einmal abgerutscht. Eine Anpflanzung würde das Erdreich stärker befestigen. Das Vorhaben wird seitens der Unteren Naturschutzbehörde des Landratsamtes Straubing-Bogen befürwortet.

Der Gemeinderat fasst folgenden Beschluss:

Gegen die Erstaufforstung eines Teiles der Grundstücksfläche Fl.Nr. 2074, Gemarkung Stallwang bestehen seitens der Gemeinde keinerlei Einwände.

101. Porscheausfahrt d. City Hotel Roding

Sachverhalt:

Am Samstag, den 17.09.2016 plant das City Hotel in Roding eine Porscheausfahrt, deren Streckenführung durch den Gemeindebereich von Stallwang führt. Es werden ca. 60 Fahrzeuge durch Stallwang fahren. Von größeren Behinderungen ist nicht auszugehen.

Der Gemeinderat fasst folgenden Beschluss:

Mit der für 17.09.2016 geplanten Porsche Ausfahrt des City Hotels in Roding besteht Einverständnis.

102. Breitbandausbau; aktuelle Informationen zur Förderung von Breitbandausbauprojekten - Information, Beratung, ggf. Beschlussfassung

Sachverhalt:

Bürgermeister Dietl informierte die Mitglieder des Gemeinderates darüber, dass es laut Aussage von Herrn Arnold Eder vom Planungsbüro HPE GmbH in Johanniskirchen möglich sei, bei Breitbandausbauprojekten, bei denen die restlichen bayerischen Fördermittel eingesetzt werden sollen, die Planungskosten für eine solche Maßnahme über das Bundesbreitbandförderprogramm einzureichen. Über dieses Programm ist weiterhin die Erstellung eines sogenannten Masterplanes zum Breitbandausbau, beispielsweise für das gesamte Gemeindegebiet, förderfähig.

Bei weiteren Ausbauprojekten der Gemeinde, bei denen die Planungskosten nicht mehr über das bayerische Breitbandförderprogramm gefördert werden, können diese Kosten über das Bundesprogramm gefördert werden.

103. Bekanntgaben, Wünsche, Anträge

Sachverhalt:

a) Wasserleitungsbau in Wetzelsberg

GM Dietl informierte den Gemeinderat über den Abschluss der Wasserleitungsbauarbeiten in Wetzelsberg. Die Bauabnahme ist bereits erfolgt. Mit Ausnahme von kleineren Nachbesserungen bei einem Schacht und Humusarbeiten wurde sehr ordentlich gearbeitet.

b) Asphaltierungsarbeiten im Gemeindebereich

Die Asphaltierungsarbeiten im Gemeindebereich sind mittlerweile abgeschlossen. Es werden noch einige Bankette aufbereitet.

c) Kanalsanierung entlang der alten B 20

Die Arbeiten am Kanal Abwasserkanal entlang der alten B 20 sind abgeschlossen. Die Abnahme der Baumaßnahme erfolgt am Montag, 25.01.2016.

d) Schaden am Abwasserkanal bei der Zufahrt Winkelströter

Bürgermeister Dietl berichtete von den Reparaturarbeiten am Abwasserkanal bei der Zufahrt zum Anwesen Winkelströter. Der Kanal wurde neu verlegt und die Sickergrube entleert. Der Bauhof hat dort schnell und sauber gearbeitet. Für die Gemeinde sind dabei Kosten in Höhe von 6.000,- bis 7.000,- € entstanden.

e) Abschlussfahrt der 9. Klasse

Die Gemeinde Stallwang bezuschusste die Klassenfahrt der 9. Klasse, an der 3 Schüler aus dem Gemeindebereich teilnahmen mit insgesamt 150,- € (50,- € pro Schüler/Schülerin).

f) Jugendförderung Ministrantenausflug

Der Ausflug der Ministranten wurde mit 107,50 € gefördert. Dies ist vereinbarungsgemäß die Hälfte des Betrages, den der Kreisjugendring für den Ministrantenausflug beisteuert.

g) BayernWLAN – Information

Bürgermeister Dietl und Geschäftsstellenleiter Pfeffer berichten über eine aktuelle Information für Behörden und Kommunen zum Thema „BayernWLAN“. Es handelt sich dabei um einen Service der Gemeinde bei dem für die Bevölkerung ein kostenloser WLAN-Hotspot zur Verfügung gestellt wird. Zielgruppe für diesen Service sind Menschen im ländlichen Raum, die sich keine Mobilfunkflatrate leisten können. Es gibt dabei 3 Varianten:

- Indoor
- Outdoor
- beides kombiniert

Für die Gemeinde Stallwang käme allenfalls ein Outdoor-Hotspot im Freien in Frage. Dieser Anschluss würde laufende Kosten in Höhe von (brutto) 30,17 € im Monat verursachen. Hinzu kämen noch die Kosten für den Internetanschluss. Für einen DSL 16 Mbit/sek. würden 20,93 € (brutto) anfallen. Die monatlichen Gesamtkosten würden somit 51,10 € betragen.

Die Einrichtungskosten würden durch den Freistaat Bayern mit 2.500,- € pro Hotspot bezuschusst. Es werden maximal 2 Hotspots pro Gemeinde mit einer Summe von 5.000,- € gefördert.

Die Informationen wurden im Kreise der Gemeinderatsmitglieder zur Kenntnis genommen und diskutiert. Die überwiegende Meinung der Beteiligten war, dass der zu erwartende Imagegewinn der Gemeinde die laufenden Kosten nicht rechtfertigt.

- ohne Beschluss -

h) E-Ladestation – Information

Für die Errichtung und den Betrieb einer E-Ladestation in Stallwang liegt ein Angebot der Bayernwerk AG vor. Es gibt 2 verschiedene Möglichkeiten eine Ladestation anzubieten:

1. Eigenbetrieb:

- hohe Investitionskosten (ca. 15.000,- € für Herstellung Ladeplatz und Ladesäule)

- GSM oder Internetanschluss, Kosten ca. 30,- €/Monat

- evtl. zusätzlicher Personalaufwand

- keine Erträge, nur Vorbildcharakter und Imagegewinn für die Gemeinde

2. Pachtmodell:

- sehr hohe monatliche Kosten (350,- € bis 540,- € monatlich, je nach Ausführung)

- keine Erträge, nur Vorbildcharakter und Imagegewinn für die Gemeinde

Die Informationen wurden im Kreise der Gemeinderatsmitglieder zur Kenntnis genommen und diskutiert. Die überwiegende Meinung der Beteiligten war, dass der zu erwartende Imagegewinn der Gemeinde die laufenden Kosten nicht rechtfertigt.

- ohne Beschluss -

i) Dorferneuerung Wetzelsberg

Bürgermeister Dietl 3 Bürgermeister Stahl berichteten über den aktuellen Sachstand der Dorferneuerung in Wetzelsberg. Die Planung für das Pfarrheim sieht ein Bauwerk mit Unterkellerung vor, das kein Winkelbau ist. Der ausgearbeitete Bauplan dafür wird noch in diesem Jahr vorliegen. Im Anschluss daran kann mit der Planung der Gestaltung des Dorfplatzes begonnen werden. Sinnvollerweise werden die Maßnahmen der Dorferneuerung erst nach der Errichtung des Pfarrheimes begonnen. Durch die Baumaßnahme des Pfarrheimes würden vorweg durchgeführte Maßnahmen zur Dorferneuerung nur zerstört und in Mitleidenschaft gezogen werden.

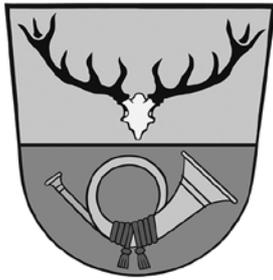
j) Spende eines Laptops für die Kindertagesstätte Stallwang

Bürgermeister Dietl bedankt sich im Namen der Gemeinde und der Kindertagesstätte Stallwang herzlich bei Gemeinderatsmitglied Michael Eisler für die Sachspende eines Laptops. Der Laptop kommt in der Kindertagesstätte in Stallwang zum Einsatz.

	Steinbeißer Schreinerei Bestattungen	
94375 Stallwang Kirchberg 7 Tel.(09964)610070 Mobil: 0176/51499532		

Rundholz Graf
Hofstetten 6 · 94354 Haselbach Tel. 09961 7775 · Fax 09961 7757 E-Mail: rundholz-graf@t-online.de

Wichtige Mitteilung der Gemeindeverwaltung



Ab Kalenderwoche 35 dieses Jahres werden seitens der Gemeindeverwaltung die Aufmaßblätter für die durchgeführte Wasserbaumaßnahme im Ortsteil Wetzelsberg fortgeschrieben bzw. überprüft. Dies setzt notwendigerweise voraus, dass betroffene Ortsbereiche, hauptsächlich aber Einzelanwesen im gesamten Gemeindebereich Stallwang, welche einen Anschluss an die gemeindliche Wasserversorgungsanlage der Gemeinde Stallwang besitzen, seitens Bevollmächtigter der Gemeinde vor Ort aufgemessen werden müssen. Diese Aufmaßnahme setzt nicht zwingend die Anwesenheit der Grundstückseigentümer voraus – kann aber ggf. von Vorteil sein.

Da der Aufwand und die damit direkt in Verbindung stehenden Kosten für die Verwaltung möglichst geringgehalten werden sollen, bitten wir insbesondere die Grundstückseigentümer, bei denen sich in den vergangenen Jahren Änderungen an Ihrem Wohnbestand ergeben haben (z.B. Dachgeschossausbauten, Anbauten, etc.), sich direkt mit Herrn Wanninger (wanninger@vg-stallwang.de, Tel.: 09964/640246) in Verbindung zu setzen.

Wir bitten diesbezüglich um Ihr Verständnis und Ihre Mithilfe!

Bei der Obsternte auf „Nummer sicher“ gehen

Liebe Obstbaumbesitzer,

die Ernte steht in den nächsten Wochen wieder an. Wie wär's, versuchen Sie es doch dieses Jahr einmal mit einer sicheren Methode. Verzichten Sie auf gefährliche Leiterkonstruktionen und auf Akrobatik beim Kraxeln in den Bäumen. Verwenden Sie stattdessen Hubarbeitskörbe, Pflückschlitten oder Obstpflücker an teleskopierbaren Stielen. Sie ernten so sicher vom Boden aus oder haben im Arbeitskorb beide Hände frei zum Pflücken.



Bild: „So geht Obsternte sicher“

Naturböden

Georg Pielmeier
Kirchberg 28 94375 Stallwang

- Parkettböden
- Korkböden
- Linoleum
- Parkettschleif-Service

Tel. 09964 / 601715 - Handy: 0160 / 8453800 Mail: georg.pielmeier@t-online.de

Wollen Sie auch mal verreisen, dann fragen Sie bei Renner-Reisen. Ihr zuverlässiger Reisepartner für In- und Auslandsreisen.



Hans Renner, 94344 Wiesenfelden, Tel. 09966/441, Fax 1586



Mobile Krankenpflege

Marianne Maier

staatl. geprüfte Krankenschwester

Rammersberg 17 · Hunderdorf

Tel. 09961/359



Mo. & Di von 17.30 - 22.00 Uhr

Mittwoch Ruhetag

Do. - Sa. von 17.00 - 22.00 Uhr

So. & Feiertage von 11.30 - 14.00

& 17.00 - 22.00 Uhr

Straubinger Str. 14 · 94375 Stallwang

Tel. 09964/611575



Haus- und Montageservice

kompetent – zuverlässig
preisgünstig – schnell

Christian Seigner
Wetzelsberg 18
94375 Stallwang

Tel.: 09964/601344
Mobil: 0151/28293535

Mail: christian_seigner@t-online.de

24 h - Service

Wir machen den Weg frei



Raiffeisenbank Stallwang

Geschäftsstelle der

Raiffeisenbank Rattiszell-Konzell eG

VHS- Kurse für Stallwang

Rattiszell:

Kinderturnen (3,5 bis 5-jährige)

Montag, 07.11.2016, 17.15 Uhr – 18.00 Uhr, zehnmal, Turnhalle Rattiszell

Stallwang:

Fotobuch erstellen

Dienstag, 22.11.2016, 19.00 Uhr – 21.00 Uhr, Schule Stallwang

Stallwang:

Schminkkurs

Samstag, 26.11.2016, 14.00 – 18.00 Uhr, Bürgersaal Stallwang

Stallwang:

Schmuck selbst herstellen

Freitag, 04.11.2016, 18.00 Uhr – 20.30 Uhr, Bürgersaal Stallwang

Zumba Fitness

Beginn: Donnerstag, 15.09.2016

Zeit: 19.00 bis 20.00 Uhr

Dauer: 10 Abende

Gebühr: 37,00 €

Ort: Turnhalle Stallwang

Kursleiterin: Sabrina Bauer

Zumba ist das Richtige für alle, die etwas für ihre Figur tun wollen, aber auf den Spaß nicht verzichten wollen. Heiße Rhythmen regen die Fettverbrennung an und lassen den Schweiß fließen. Für Zumba muss man nicht tanzen können, das wichtigste ist sich zur Musik zu bewegen und Spaß daran zu haben.

Töpfern für Kinder (ab 5 Jahren)

Beginn: Mittwoch, 21.09.2016

Zeit: 15.00 bis 17.00 Uhr

Dauer: 1 Nachmittag

Gebühr: 9,00 € je nach Teilnehmerzahl zzgl.

Materialkosten

Ort: Werkraum Schule Stallwang

Kursleiterin Patricia Obser-Jobst

Kinder ab 5 Jahren stellen unter sachkundiger Anleitung eigene Kreationen aus Ton her. Dabei sind ihren Ideen keine Grenzen gesetzt. Die Werke werden fachgerecht glasiert und gebrannt.

Töpfern für Erwachsene

Beginn: Dienstag, 27.09.2016 u. Mittwoch, 28.09.2016

Zeit: 19.30 bis 21.30 Uhr

Dauer: 2 Abende

Gebühr: 18,00 € je nach Teilnehmerzahl zzgl. Materialkosten

Ort: Werkraum Schule Stallwang

Kursleiterin Patricia Obser-Jobst

Unter sachkundiger Anleitung können die Teilnehmer mit Ton experimentieren und den eigenen Ideen und ihrer Kreativität freien Lauf lassen. Die Werke werden fachgerecht gebrannt. Der Termin zum Glasieren wird im Kurs abgesprochen. Für die Teilnahme sind keine Vorkenntnisse nötig.

Gymnastik - Fit durch den Winter

Beginn: Dienstag, 04.10.2016

Zeit: 19.30 bis 20.30 Uhr

Dauer: 10 Abende

Gebühr: 34,00 €

Ort: Turnhalle Rattiszell

Kursleiterin Kunigunde Kienberger-Zankl

Ein Sportangebot für alle, welche Spaß und Freude an der Bewegung haben oder bekommen wollen. Der Kurs enthält aber auch Elemente aus dem Pilates, die speziell gesundheitsfördernd sind und der Vorbeugung dienen. Die Übungsleiterin hat dafür die Zusatzausbildung „Prävention“ („P“) für Gesundheitssport erworben.

Anmeldung und Information bei der VHS-Geschäftsstelle, Telefon 09422/505-600 oder bei Kiefl Claudia 0173/ 81 41 928 sowie im Internet unter www.vhs-straubing-bogen.de

Pizzeria - Restaurant „La piccola Termoli“

Straubinger Str. 4, Stallwang, Tel. 09964/6010481

Öffnungszeiten: Di. bis Sa. 17.00 – 23.00 Uhr, So. 12.00 – 13.30 Uhr und ab 17.00, Donnerstag 11.30 – 13.30 Uhr, Montag Ruhetag!

Alle Gerichte zum Mitnehmen und Partyservice

Herzlich Willkommen bei Mimmo und Laura

 einfach mal bei uns vorbei schau' n!

-Geschenkartikel
-vieles aus Glas u. Porzellan
-Schulbedarf und Spielwaren
-Werkzeug für den Garten,
die Landwirtschaft und den Handwerker


Firma **Josef Aumer**
Inhaber Martin Leiderer

Telefon (09964) 610010 | Dorfplatz 13 | 94375 Stallwang

METZGEREI *Piendl*
ff. Fleisch- und Wurstwaren

Chamer Str. 5 · 94375 STALLWANG · Tel. 0 99 64/96 08

Neues von den Vereinen

SV Wetzelsberg

Zum vierzehnten Mal Country-Open-Air mit "Country Blend" und buntem Rahmenprogramm



Das Wetzelsberger Country-Open-Air fand in den letzten Jahren so viel Zuspruch, dass der SV Wetzelsberg dieses Jahr am heimischen Sportgelände das 14. Open-Air veranstaltete. Zahlreiche Fans von Countrymusik kamen bei gutem Wetter, um das Westernflair in vielfältigen Variationen zu genießen.

Am frühen Nachmittag fand eine Motorradtour durch den Bayerischen Wald statt. Die vom Veranstalter eingeladene, ortsansässige Seniorengruppe genoss den Nachmittag auf der Veranda des Saloons bei Kaffee und Kuchen. Verschiedene Verkaufsstände boten Westernartikel feil und wer mochte, konnte sein Können beim Bullriding und beim Goldwaschen zeigen.

Am Abend heizte die Band „Country Blend“ die Stimmung an. Die vielen Besucher genossen die Musik bei ausgelassener Stimmung und bester Bewirtung. Viele Linedance-Gruppen nutzten die Tanzfläche für ihre Tänze. Neben dem Freigelände konnten sich die Country-Freunde auch im Saloon vergnügen, die Fahrzeuge der US-Carfreunde Bayerwald bestaunen und eine Showtanzdarbietung der "Cat-Town-Girls" im Can Can miterleben. Auch bei der 14. Auflage des Country-Open-Airs herrschte damit wieder gute Stimmung und die Veranstalter vom SV Wetzelsberg zeigten sich als gute Gastgeber.



Die Seniorengruppe Wetzelsberg bedankt sich ganz herzlich für die Einladung und die gute Verköstigung.

FFW Wetzelsberg

Vereinsausflug an den Chiemsee am Samstag, den 24.09.2016

Folgendes PROGRAMM erwartet uns:

Wir fahren mit dem Busunternehmen Ederer zum Chiemsee und besuchen die Herreninsel und die Fraueninsel mit dem Schiff.

- 07.00 Pünktliche Abfahrt vom Gasthaus Laußer zum Chiemsee!
- ca. 10.30 Ankunft am Chiemsee
- ca. 10.45 Abfahrt mit dem Schiff mit anschließender Besichtigung der Fraueninsel und Herrenchiemsee
- ca. 16.00 Abfahrt vom Chiemsee zum Abendessen
- ca. 21.00 Ankunft beim GH Laußer

Die nachfolgenden Preise beinhalten ...

die Busfahrt,
die Schifffahrt

Eintritt ins Schloss Herrenchiemsee!

Preis:

20,00 € für Mitglieder

30,00 € für Nichtmitglieder:

Anmelden kann man sich beim 2. Vorstand Inhofer Christian unter der Telefonnummer 09964 / 9985

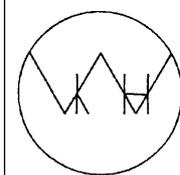
Physiotherapie & Osteopathie
+ Wellnessmassagen - ideal als Geschenk!

Die Profis für Ihre Gesundheit -
seit 1984.

GET FIT
STROEDER

Praxis Stallwang:
Dorfplatz 10 • Tel: 09964-60 12 60 • www.getfit-stroeder.de

GESUNDHEIT THERAPIE MEDIZINISCHE FITNESS



Karl-Heinz Wittmann

Steinmetz- und Steinbildhauermeister
Steintechniker und Restaurator i.H.

Dammersdorf 2 · 94353 Haibach
Tel. 09964 1490 · Fax 09964 601559

HIW

HORNBERGER,
ILLNER, WENY
Gesellschaft von
Architekten mbH

LANDSHUTER STR. 23
94315 STRAUBING
TELEFON 09421/96364-0
TELEFAX 09421/96364-24
e-mail:
info@architekten-hiw.de



GETRÄNKEVERTRIEB

Josef Reitmeier

Fehlburger Weg 9 · 94375 Stallwang
Telefon 099 64/296

TSV Stallwang-Rattiszell - Sportwochenende

Vom 09.-10. Juli 2016 fand am Sportgelände des TSV Stallwang-Rattiszell das traditionelle Sportwochenende statt. Zu diesem Anlass konnte sich der Verein über zahlreiche Gäste und eine optimale Witterung freuen.

Der Samstag stand ganz im Zeichen der Jugend. Um 10 Uhr vormittags starteten bereits die ersten Blitzturniere der F- und E-Jugendmannschaften, welche jeweils mit fünf Mannschaften ausgetragen wurden. Nach der anschließenden Siegerehrung, wobei alle Mannschaften und Spieler einen Preis erhielten, folgten die Blitzturniere der D- und C-Jugend. Besonders erfreulich war dabei, dass die C-Junioren des TSV das Pokalturnier – trotz starker Besetzung – für sich entscheiden konnte.

Jugendleiter Fuchs Robert zeigte sich am Ende des Tages sehr erfreut über die spannenden und fairen Begegnungen sowie über die große Teilnehmerzahl der Mannschaften.

Auch neben dem Fußballplatz war am Sportgelände des TSV Einiges geboten. Die Stockabteilung des Sportvereins richtete zum 1. Mal eine Gemeindemeisterschaft auf Asphalt aus. Diese wurde sonst immer im Winter auf Natureis ausgetragen. Da sie aber die letzten 4 Jahre wegen der milden Witterung nicht abgehalten werden konnte, entschloss man sich, die Gemeindemeisterschaft im Zusammenhang mit dem Sportwochenende auf Asphalt durchzuführen. Hier-

bei gingen 8 Mannschaften an den Start. Den Titel Gemeindemeister sicherte sich die FFW Stallwang mit 12:2 Punkten.

Am darauffolgenden Sonntag bildeten dann die Partien der 1. und 2. Mannschaft des TSV gegen den Gast aus Wilting den Abschluss des Sportwochenendes. ©

Der TSV Stallwang-Rattiszell bedankt sich in diesem Zusammenhang nochmal bei allen Gästen, Teilnehmermannschaften sowie allen Helfern für das gelungene Wochenende und freut sich bereits auf das nächste Mal.



Das Foto zeigt die siegreiche C-Jugend-Mannschaft des TSV.

Neues aus der Kindertagesstätte und der Schule

Herbstbasar

Der Herbstbasar in Stallwang findet am Sonntag, den 18. September von 13 bis 15 Uhr in der Aula der Schule in Stallwang statt. Angeboten wird alles rund ums Kind. Es werden nur gut erhaltene und saubere Teile angenommen. Keine Annahme von Unterwäsche, Bodys und Strumpfhosen, etc.

Zehn Prozent des Verkaufserlöses werden einbehalten und kommen sozialen Zwecken zugute. Es wird auch Kaffee und Kuchen angeboten. Annahme der Waren ist am Samstag, 17. September, von 14 bis 15 Uhr in der Schule. Rückgabe von nicht verkauften Waren ist am Sonntag von 19 bis 19.30 Uhr.

Verkaufsnummern sind erhältlich bei Melanie Schedlbauer 09964/6119606 (200er) und Regina Parzinger 09964/6010101 (300er). Bitte auch Dauernummern durch Anruf bestätigen lassen. Neue Helfer sind gerne willkommen. Nähere Informationen unter den angegebenen Telefonnummern.

Jetzt wird der Teppich für die Kleinsten ausgerollt!

Über eine Spende von 200 Euro freut sich die Mutter-Kind-Gruppe. Der Betrag stammt aus dem Erlös des Stallwanger Sommer-Basars und wurde zur Anschaffung eines riesigen Spielteppichs für den Gruppenraum im Pfarrheim verwendet. Nachdem den

Raum mehrere Gruppen benutzen, war es den Eltern ein Anliegen, für ihre Kleinen eine hygienische Spielgrundlage zu haben. Für die Mutter-Kind-Treffen jeden Mittwoch heißt es zukünftig: jetzt wird der Teppich ausgerollt! Die Muttis mit ihren Kindern bedankten sich sehr herzlich beim Basarteam für die großzügige Spende. Der nächste Kinder-Basar für Herbst/Winter findet am 18.09. wieder in der Aula der Stallwanger Schule statt.



Spende für Hochwassergeschädigte

Ende Juli überreichten Vertreter der Pfarrei Stallwang an Landrat Josef Laumer im Landratsamt Straubing einen Geldbetrag in Höhe von 1300 Euro. Das Geld ist bestimmt für hochwasser- geschädigte Menschen in Simbach im Landkreis Rottal-Inn.

Der Betrag setzt sich zusammen aus 600 Euro Spendengeldern beim Weihnachts- und Neujahrskonzert in Stallwang, bei dem mehrere Chöre und Musiker mitwirkten. Weitere 200 Euro kamen beim Krapfenverkauf am Faschingssonntag herein. Die Kirchenverwaltung legte noch 500 Euro drauf, so dass der Gesamtbetrag von 1300 Euro zusammenkam.

Seit Jahren schon wird das Geld aus den Konzerten für wohltätige Zwecke hergegeben. Chorleiter Daniel Kaiser schafft es immer wieder, die verschiedensten Gruppierungen zum Mitmachen zu animieren. Beim Konzert zum Jahreswechsel wirkten mit: Kirchenchor Stallwang, Kinderchor "Ali Baba", das Trompetenensemble, die "Jungen Stimmen" aus Loitzendorf, der Gospelchor, Daniel Kaiser und die Familie Schlecht aus Rißmannsdorf.



Bild: Die Spendenübergabe zur Weiterleitung an die Hochwasseropfer mit Jürgen Bielmeier vom LRA, Pfarrgemeinderatssprecher Stefan Aumer, Chorleiter und Organisator Daniel Kaiser, Landrat Josef Laumer, Pfarrer Werner Gallmeier und Abteilungsleiter Josef Grimm vom LRA.

Bericht und Bild Andrea Völkl

Ministrantenausflug

Das ideale Wetter um in zwei Tagen Europa zu erkunden? Angenehme 24 Grad und strahlender Sonnenschein. So starteten am Sonntagmittag 42 Kinder und Jugendliche, 14 Erwachsene und Herr Pfarrer Gallmeier in Richtung französische Grenze. Nach einer reibungslosen Fahrt, dank unseres Busfahrers Erich, jedoch mit einem Temperatursturz und beginnenden Regenfällen, erreichten wir gegen halb sieben unsere Unterkunft, die Jugendherberge Ortenberg. Nach einem, für einige, leicht mühsamen Aufstieg, mit dem gesamten Gepäck, wartete allerdings schon das Abendessen auf uns. Anschließend konnten die

Zimmer bezogen werden und der Abend klang noch sehr gemütlich mit großer Vorfreude auf den nächsten Tag aus.

Nach dem gemeinsamen Frühstück starteten wir dann mit dem Bus Richtung Europapark, die ersten Umrise von Silver Star, Blue Fire und Co. am Horizont, die Spannung und die Vorfreude ließen das schlechte Wetter fast ganz vergessen. Nach dem die Eintrittskarten besorgt waren, ging es dann auch gleich in den Park. In Kleingruppen eroberten die Teilnehmer das Gelände, wobei es haufenweise Fahrgeschäfte, Ausstellungen und Vorführungen zu bestaunen gab. Hier sind auch die Highlights des Freizeitparks hervorzuheben, wie zum Beispiel die zahlreichen Achterbahnen, die Adrenalinjäger teilweise kopfüber, im Dunkeln, auf Holz oder im Wasser beförderten. Wer sich nicht dem Rausch der Geschwindigkeit hingeben wollte, kam beispielsweise beim 4D-Kino oder in den verschiedenen tollen Shows auf seine Kosten. Einen guten Überblick konnte man sich auch mit der Panorama- und Bummelbahn, die durch den ganzen Park führte, verschaffen. Als der Tag dem Ende zuzuging, sammelten sich wieder alle Teilnehmer am vereinbarten Treffpunkt, um zurück in die Jugendherberge zu fahren. Nach dem Abendessen bestand dann die Möglichkeit an einem Watterturnier (organisiert von Aumer Theresa) teilzunehmen oder bei einem Billard-, Tischtennispiel den Abend ausklingen zu lassen.

Um 07.30 Uhr gab es dann Frühstück, denn es hieß zusammenpacken und den Bus wieder zu beladen um möglichst früh wieder im Park zu sein. Ein weiterer Tag voll Action und Spaß (bei fast keinem Regen mehr) stand uns allen bevor. Um 17.30 hieß es dann Abschied nehmen und den Heimweg wieder anzutreten. Nach zwei Tagen voller Spaß und Adrenalin und keinen langen Wartezeiten (aufgrund des Wetters) im Park, konnten gegen 00.15 Uhr die Eltern ihre Sprößlinge wohlbehalten in Stallwang wieder in Empfang nehmen.

Bericht Sandra Berger



30 Jahre Bäckerei Käser in Stallwang

Am 01. September 1986 übernahmen Siegfried und Barbara Käser, die „Bäckerei Kerscher“ in Stallwang. Bäckermeister August Kerscher war verstorben und seine Frau Lotte Kerscher sah keine Möglichkeit den Betrieb weiterzuführen. Siegfried Käser war Bäckermeister im elterlichen Betrieb in Mitterfels. Mit seiner Frau Barbara, nahm er die Herausforderung an und erwarb die Bäckerei. In der Folge wurde das Geschäft modernisiert, so dass es heute produktionstechnisch und energetisch auf höchstem Stand ist. An erster Stelle steht immer unseren Kunden beste Qualität anzubieten. So werden alle Backwaren täglich frisch von Hand gefertigt. Siegfried und Barbara Käser werden alles dafür tun, dass es auch in Zukunft eine „backende Bäckerei“ in Stallwang gibt. Martin Denharter und Daniela Pflügl seit Jahrzehnten bei uns in der Bäckerei, in leitenden Positionen tätig, schicken sich an den Betrieb zu übernehmen und so wird es auch noch die nächsten 30 Jahre die „Stallwanger Bäckerei“ geben.

Zum Anlass „30 Jahre Bäckerei Käser“ in Stallwang wollen wir mit Ihnen am Sonntag 11.09. nach dem Gottesdienst feiern. Natürlich gibt es was zu Essen und zu trinken: Brotzeit – Bier – Alkoholfreie Getränke – Kaffee und Kuchen.

Bei Regen findet die Veranstaltung in der überdachten Halle statt.

Besichtigungsmöglichkeit der Backstube.

Der Erlös geht zu 100% an die Kita in Stallwang.



Bildunterschrift: Siegfried und Barbara Käser, Martin Denharter und Daniela Pflügl

Käser's Backstub'n

Stallwang · Tel. 09964/264



Zur zünftigen Brotzeit oder Grillen:
„Gallner Laib“ oder
Kinsachtaler Bauernbrot

Jetzt besonders lecker!
ZWETSCHGENDATSCHI

Staatspreis sowie Bildungsgutschein

Maria Ettl, Metzgerei-Fachverkäuferin von der Metzgerei Wacker in Ascha, hat mit dem Traumnotendurchschnitt an der Berufsschule 1 in Landshut den Staatspreis erhalten. Bei der Freisprechungsfeier von der Bäcker- und Metzger-Innung wurde ihr für ihre Bestnote „sehr gut“ ein Bildungsgutschein im Wert von 300 Euro überreicht.



Den Spatzen ein Netz durch die Rechnung gemacht.

Mit einem Ballennetz hat Rudolf W. aus dem Landkreis Regensburg die Spatzen aus seiner Getreidelagerhalle verbannt. Die Verunreinigung seines gelagerten Getreides mit Vogelkot war dem Landwirt schon lange ein Dorn im Auge. Die Nagelbinderhalle war bei Spatzen sehr beliebt. Rudolf W. hat deshalb an der Unterseite der Nagelbinder ein Ballennetz gespannt und somit die Spatzen aus der Halle verbannt. „Die Arbeit hat sich gelohnt.“ sagt der zufriedene Landwirt. Übrigens montiert hat der Landwirt das Netz sicher mit Hilfe einer fahrbaren Hubarbeitsbühne.



Bild:

Eine einfache, aber wirkungsvolle Methode, Spatzen aus Nagelbinderhallen zu verbannen.



Apotheke mit **Lieferservice** und **Rehaabteilung**
(Krankenbetten, Toilettenstühle, Rollstühle ...)

Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 7.30 - 12.30
u. 14.00 - 18.30 Uhr, Mi. nachmittag
geschlossen, Sa. 8.00 - 12.00

Kontakt: Tel. 09964/9680

Zertifiziert nach DIN EN ISO 9001 : 2000
E-Mail: gallner.apotheke@t-online.de · Internet: www.gallnerapotheke.de

Obacht

Der Jungschützen = Verein
Stallwang

hält am
Sonntag, den 21. Juni 1925

bei günstiger Witterung im Lohholz (5 Min.
von Stallwang entfernt) ein

Großes Waldfest

unter Beteiligung des Gesang-Vereins
Liederhort Straubing und verbunden mit
großem Preis-Zimmerstutzen-Schießen ab.

Für hübsche Preise, gutes Konzert, Aus-
sicht von ff. Bieren aus der Brauerei Gebr.
Köhrl Straubing und guten Speisen wird
Sorge getragen.

Es ergeht an die Bevölkerung von Stallwang u.
Umgebung auch an die umliegenden Schützenvereine die
freundliche Einladung das Fest zu besuchen.

Die Vorstanderschaft und Kessler, Gastwirt.
Die Preise für das Scheibenschießen sind bei
Kaufmann Rauch in Stallwang ausgestellt.

Altschützengesellschaft Stallwang

Am Sonntag, den 12. Juli 1931 hält der oben genannte Verein
ein großes

Linden-fest

mit Volksbelustigung auf der ehemaligen Ritterburg in Nied bei
Stallwang ab. Für ff. Bier aus der Karmelitenbrauerei Straubing
kalte und warme Küche, Bratwürste am Rost, ist bestens gesorgt.
Zu zahlreichem Besuch ladet freundlichst ein 4240e

Die Vorstanderschaft, Max Zimmermann, Gastw.
Abends 6 Uhr Preisverteilung

Stallwang.

Samstag, den 25. Februar großer

Koppenabend mit Schützenball

im Gasthaus zur Post. Beginn 6 Uhr.
Es laden freundlichst ein 1996

Die Jungschützen Stallwangs.

Yogaschule Stallwang

Neue Yogakurse ab: 12.9.16
Mo. 19:30/Di. 18:00 & Do. 19:00
www.yoga-stallwang.de



Thomas Nadler
Fliesenlegermeister

Verlegung von Fliesen u. Naturstein
Tel. 09964 / 601430, H.: 0170/1860924
Stützenbrunn 7 94375 Stallwang




Stegbauer

Hölbauten, Terrassen, Trockenbau

Stegbauer Rudi

Steinernkreuz 8a · 94375 Stallwang · Tel. 0160|966 214 91

Reinhard Ruhland

Bau- und Möbelschreinerei

94375 STALLWANG · Telefon 099 64/14 44




Gasthof „Zur Post“

STALLWANG

Öffnungszeiten: 10.00 – 24.00 Uhr – Montag Ruhetag!
Täglich bayerische Küche
Auf Ihren Besuch freut sich der Postwirt
Tel. 09964/6016868 oder 0157/80 34 16 71, Fax: 09964/6016869




Lebensmittel und mehr!
Lotto - Toto - Annahmestelle

Familie Achatz

Stallwang - Straubinger Str. - Tel. 099 64/6 40 10

Gallnerweg 1
94375 Stallwang
Tel. 0 99 64/5 17
Fax 1630



Spenglerei
Schlosserei
Heizung
Sanitär

1950

Stallwang. (Schützenverein) Die Schützen des ehemaligen Jungschützenvereins Stallwang versammelten sich im Gasthaus Kerscher zum Wiederbeginn der üblichen Schießperiode. Der frühere Vorstand Attenberger Alois (junior) erstattete kurzen Bericht und dankte vor allem dem Stammwirt Kerscher, der sich bereit erklärte, einen neuen Stutzen zu kaufen. Bei der Wahl wurde der Metzgermeister Jakob Baumgartner Vorstand und der frühere Kassier und Schriftführer Aumer Josef als solcher wiedergewählt. Der Verein zählt nun, nachdem eine Anzahl Neuaufnahmen getätigt wurden, 30 Mitglieder. Der erste Schießtag ist Samstag, 7. Januar, und dann alle Samstag. Geschossen wird vorerst nur mit Luftgewehr.

1953

Auch die Lisln schossen

Stallwang. Der Vorstand des Schützenvereins, Alois Attenberger, hatte sämtliche Schützen mit ihren Frauen ins Vereinslokal Kerscher zum Endschießen eingeladen, wo es nach Abschluß des Schießens eine schöne Mahlzeit mit Freibier gab. Als Meisterschütze ging Johann Barnerssoi sen., Stallwang, mit 35 Ringen hervor. Vorstand At-

tenberger dankte den Schützen für die zahlreiche Beteiligung an den Schießabenden und gab den Kassenbericht bekannt. Am Schluß gab es für die elf anwesenden Schützenfrauen ein Preisschießen; hierbei erzielten die drei Besten die gleiche Ringzahl (13). 1. Preis: Kötterl Kreszenz, bester Schuß 11 Ringe; 2. Preis: Faltl Maria, bester Schuß 9 Ringe; 3. Preis: Elfriede Fiedler, bester Schuß 6 Ringe.

Altschützengesellschaft Stallwang

hält am hl. Dreikönigstage ihre herkömmliche

337

Christbaum - Feier

im Gasthause zur Post ab. Siezu laden freundlichst ein
Die Altschützen.

Impressionen aus Landorf

